



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 10 grudnia 2025 r.

Poz. 7707

### UCHWAŁA NR XLII/866/25 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 4 grudnia 2025 roku

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025  
(dot. zmian planu dochodów w działach: 801, 851 i 855 oraz zmian planu wydatków  
w działach: 700, 750, 801, 851, 854, 855, 900, 921 i 926).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 i 1436), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwala się, co następuje:

**§ 1. 1.** Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 36.970 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 36.970 zł;

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 36.970 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 5.566.369 zł;

2) zmniejsza się wydatki majątkowe o kwotę 5.529.399 zł.

**§ 2.** W dochodach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;

2) w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;

3) w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały;

4) w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały;

5) w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały;

6) w załączniku Nr 12 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały.

**§ 5.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

**§ 6.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

**Jakub Kosek**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr XLII/866/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 4 grudnia 2025 r.

**DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025**  
zmiany

w zł

| Dział /<br>§          | Nazwa                                                                                                                                                                              | Zmniejszenia     | Zwiększenia      |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| 1                     | 2                                                                                                                                                                                  | 3                | 4                |
| <b>801</b>            | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                                                                                        |                  | <b>22 922</b>    |
|                       | <b>bieżące</b>                                                                                                                                                                     |                  | <b>22 922</b>    |
| §0970                 | Wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                                          |                  | 18 310           |
| §2700                 | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł |                  | 4 612            |
| <b>851</b>            | <b>Ochrona zdrowia</b>                                                                                                                                                             |                  | <b>14 048</b>    |
|                       | <b>bieżące</b>                                                                                                                                                                     |                  | <b>14 048</b>    |
| §0940                 | Wpływy z rozliczeń/zwrotów z lat ubiegłych                                                                                                                                         |                  | 14 048           |
| <b>855</b>            | <b>Rodzina</b>                                                                                                                                                                     | <b>1 628 925</b> | <b>1 628 925</b> |
|                       | <b>bieżące</b>                                                                                                                                                                     | <b>1 628 925</b> | <b>1 628 925</b> |
| §0690                 | Wpływy z różnych opłat                                                                                                                                                             |                  | 1 628 925        |
| §0830                 | Wpływy z usług                                                                                                                                                                     | 1 628 925        |                  |
| <b>OGÓŁEM, w tym:</b> |                                                                                                                                                                                    | <b>1 628 925</b> | <b>1 665 895</b> |
|                       | <b>bieżące</b>                                                                                                                                                                     | <b>1 628 925</b> | <b>1 665 895</b> |

**Załącznik Nr 2**  
do uchwały Nr XLII/866/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 4 grudnia 2025 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025**  
**W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ**  
zmiany

| Dział | Rozdz. | Wyszczególnienie                                                  | Wydatki      |         |        |             |         |        | wzł |
|-------|--------|-------------------------------------------------------------------|--------------|---------|--------|-------------|---------|--------|-----|
|       |        |                                                                   | Zmniejszenia |         |        | Zwiększenia |         |        |     |
|       |        |                                                                   | Ogółem       | w tym:  |        | Ogółem      | w tym:  |        |     |
|       |        |                                                                   |              | gmina   | powiat |             | gmina   | powiat |     |
| 1     | 2      | 3                                                                 | 4            | 5       | 6      | 7           | 8       | 9      |     |
| 700   |        | Gospodarka mieszkaniowa                                           |              |         |        | 698 100     | 698 100 |        |     |
|       | 70005  | Gospodarka gruntami i nieruchomościami                            |              |         |        | 698 100     | 698 100 |        |     |
|       |        | Wydatki majątkowe                                                 |              |         |        | 698 100     | 698 100 |        |     |
|       |        | w tym:<br>inwestycje i zakupy inwestycyjne                        |              |         |        | 698 100     | 698 100 |        |     |
| 750   |        | Administracja publiczna                                           | 698 100      | 698 100 |        |             |         |        |     |
|       | 75095  | Pozostała działalność                                             | 698 100      | 698 100 |        |             |         |        |     |
|       |        | Wydatki bieżące                                                   | 698 100      | 698 100 |        |             |         |        |     |
|       |        | w tym:<br>wydatki jednostek budżetowych                           | 698 100      | 698 100 |        |             |         |        |     |
|       |        | z czego:<br>- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań | 698 100      | 698 100 |        |             |         |        |     |

| Dział      | Rozdz. | Wyszczególnienie                                      | Wydatki      |        |        |                  |                  |              |
|------------|--------|-------------------------------------------------------|--------------|--------|--------|------------------|------------------|--------------|
|            |        |                                                       | Zmniejszenia |        |        | Zwiększenia      |                  |              |
|            |        |                                                       | Ogółem       | w tym: |        | Ogółem           | w tym:           |              |
|            |        |                                                       |              | gmina  | powiat |                  | gmina            | powiat       |
| 1          | 2      | 3                                                     | 4            | 5      | 6      | 7                | 8                | 9            |
| <b>801</b> |        | <b>Oświata i wychowanie</b>                           |              |        |        | <b>8 928 751</b> | <b>8 924 139</b> | <b>4 612</b> |
|            | 80101  | Szkoły podstawowe                                     |              |        |        | 218 310          | 218 310          |              |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                |              |        |        | <b>218 310</b>   | <b>218 310</b>   |              |
|            |        | <i>w tym:</i>                                         |              |        |        |                  |                  |              |
|            |        | wydatki jednostek budżetowych                         |              |        |        | 3 110            | 3 110            |              |
|            |        | <i>z czego:</i>                                       |              |        |        |                  |                  |              |
|            |        | - wynagrodzenia i składki od nich naliczane           |              |        |        | 3 110            | 3 110            |              |
|            |        | dotacje na zadania bieżące                            |              |        |        | 200 000          | 200 000          |              |
|            |        | świadczenia na rzecz osób fizycznych                  |              |        |        | 15 200           | 15 200           |              |
|            | 80104  | Przedszkola                                           |              |        |        | 8 705 829        | 8 705 829        |              |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                |              |        |        | <b>8 705 829</b> | <b>8 705 829</b> |              |
|            |        | <i>w tym:</i>                                         |              |        |        |                  |                  |              |
|            |        | dotacje na zadania bieżące                            |              |        |        | 8 705 829        | 8 705 829        |              |
|            | 80120  | Licea ogólnokształcące                                |              |        |        | 4 612            |                  | 4 612        |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                |              |        |        | <b>4 612</b>     |                  | <b>4 612</b> |
|            |        | <i>w tym:</i>                                         |              |        |        |                  |                  |              |
|            |        | wydatki jednostek budżetowych                         |              |        |        | 4 612            |                  | 4 612        |
|            |        | <i>z czego:</i>                                       |              |        |        |                  |                  |              |
|            |        | - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań |              |        |        | 4 612            |                  | 4 612        |

| Dział      | Rozdz. | Wyszczególnienie                                                                                               | Wydatki          |              |                  |               |               |        |
|------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|------------------|---------------|---------------|--------|
|            |        |                                                                                                                | Zmniejszenia     |              |                  | Zwiększenia   |               |        |
|            |        |                                                                                                                | Ogółem           | w tym:       |                  | Ogółem        | w tym:        |        |
|            |        |                                                                                                                |                  | gmina        | powiat           |               | gmina         | powiat |
| 1          | 2      | 3                                                                                                              | 4                | 5            | 6                | 7             | 8             | 9      |
| <b>851</b> |        | <b>Ochrona zdrowia</b>                                                                                         |                  |              |                  | <b>14 048</b> | <b>14 048</b> |        |
|            | 85156  | Składki na ubezpieczenie zdrowotne oraz świadczenia dla osób nieobjętych obowiązkiem ubezpieczenia zdrowotnego |                  |              |                  | 14 048        | 14 048        |        |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                                                                         |                  |              |                  | <b>14 048</b> | <b>14 048</b> |        |
|            |        | <i>w tym:</i>                                                                                                  |                  |              |                  |               |               |        |
|            |        | wydatki jednostek budżetowych                                                                                  |                  |              |                  | 14 048        | 14 048        |        |
|            |        | <i>z czego:</i>                                                                                                |                  |              |                  |               |               |        |
|            |        | - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań                                                          |                  |              |                  | 14 048        | 14 048        |        |
| <b>854</b> |        | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>                                                                           | <b>1 957 270</b> | <b>8 000</b> | <b>1 949 270</b> |               |               |        |
|            | 85403  | Specjalne ośrodki szkolno - wychowawcze                                                                        | 15 000           |              | 15 000           |               |               |        |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                                                                         | <b>15 000</b>    |              | <b>15 000</b>    |               |               |        |
|            |        | <i>w tym:</i>                                                                                                  |                  |              |                  |               |               |        |
|            |        | wydatki jednostek budżetowych                                                                                  | 15 000           |              | 15 000           |               |               |        |
|            |        | <i>z czego:</i>                                                                                                |                  |              |                  |               |               |        |
|            |        | - wynagrodzenia i składki od nich naliczane                                                                    | 15 000           |              | 15 000           |               |               |        |
|            | 85404  | Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka                                                                            | 708 000          | 8 000        | 700 000          |               |               |        |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                                                                         | <b>708 000</b>   | <b>8 000</b> | <b>700 000</b>   |               |               |        |
|            |        | <i>w tym:</i>                                                                                                  |                  |              |                  |               |               |        |
|            |        | wydatki jednostek budżetowych                                                                                  | 8 000            | 8 000        |                  |               |               |        |
|            |        | <i>z czego:</i>                                                                                                |                  |              |                  |               |               |        |
|            |        | - wynagrodzenia i składki od nich naliczane                                                                    | 8 000            | 8 000        |                  |               |               |        |
|            |        | dotacje na zadania bieżące                                                                                     | 700 000          |              | 700 000          |               |               |        |

| Dział      | Rozdz. | Wyszczególnienie                                      | Wydatki          |                  |                |             |        |        |
|------------|--------|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|--------|--------|
|            |        |                                                       | Zmniejszenia     |                  |                | Zwiększenia |        |        |
|            |        |                                                       | Ogółem           | w tym:           |                | Ogółem      | w tym: |        |
|            |        |                                                       |                  | gmina            | powiat         |             | gmina  | powiat |
| 1          | 2      | 3                                                     | 4                | 5                | 6              | 7           | 8      | 9      |
|            | 85410  | Internaty i bursy szkolne                             | 802 400          |                  | 802 400        |             |        |        |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                | <b>802 400</b>   |                  | <b>802 400</b> |             |        |        |
|            |        | <i>w tym:</i>                                         |                  |                  |                |             |        |        |
|            |        | wydatki jednostek budżetowych                         | 102 400          |                  | 102 400        |             |        |        |
|            |        | <i>z czego:</i>                                       |                  |                  |                |             |        |        |
|            |        | - wynagrodzenia i składki od nich naliczane           | 19 000           |                  | 19 000         |             |        |        |
|            |        | - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań | 83 400           |                  | 83 400         |             |        |        |
|            |        | dotacje na zadania bieżące                            | 700 000          |                  | 700 000        |             |        |        |
|            | 85419  | Ośrodki rewalidacyjno - wychowawcze                   | 161 870          |                  | 161 870        |             |        |        |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                | <b>161 870</b>   |                  | <b>161 870</b> |             |        |        |
|            |        | <i>w tym:</i>                                         |                  |                  |                |             |        |        |
|            |        | dotacje na zadania bieżące                            | 161 870          |                  | 161 870        |             |        |        |
|            | 85495  | Pozostała działalność                                 | 270 000          |                  | 270 000        |             |        |        |
|            |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                | <b>270 000</b>   |                  | <b>270 000</b> |             |        |        |
|            |        | <i>w tym:</i>                                         |                  |                  |                |             |        |        |
|            |        | wydatki jednostek budżetowych                         | 270 000          |                  | 270 000        |             |        |        |
|            |        | <i>z czego:</i>                                       |                  |                  |                |             |        |        |
|            |        | - wynagrodzenia i składki od nich naliczane           | 35 000           |                  | 35 000         |             |        |        |
|            |        | - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań | 235 000          |                  | 235 000        |             |        |        |
| <b>855</b> |        | <b>Rodzina</b>                                        | <b>3 734 882</b> | <b>3 734 882</b> |                |             |        |        |
|            | 85516  | System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3            | 3 583 098        | 3 583 098        |                |             |        |        |
|            |        | <b>Wydatki majątkowe</b>                              | <b>3 583 098</b> | <b>3 583 098</b> |                |             |        |        |
|            |        | <i>w tym:</i>                                         |                  |                  |                |             |        |        |
|            |        | inwestycje i zakupy inwestycyjne                      | 3 583 098        | 3 583 098        |                |             |        |        |

| Dział | Rozdz. | Wyszczególnienie                                                                                                   | Wydatki          |                  |        |               |               |        |
|-------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|--------|---------------|---------------|--------|
|       |        |                                                                                                                    | Zmniejszenia     |                  |        | Zwiększenia   |               |        |
|       |        |                                                                                                                    | Ogółem           | w tym:           |        | Ogółem        | w tym:        |        |
|       |        |                                                                                                                    |                  | gmina            | powiat |               | gmina         | powiat |
| 1     | 2      | 3                                                                                                                  | 4                | 5                | 6      | 7             | 8             | 9      |
| 900   | 85595  | Pozostała działalność                                                                                              | 151 784          | 151 784          |        |               |               |        |
|       |        | <b>Wydatki majątkowe</b>                                                                                           | <b>151 784</b>   | <b>151 784</b>   |        |               |               |        |
|       |        | <i>w tym:</i>                                                                                                      |                  |                  |        |               |               |        |
|       |        | inwestycje i zakupy inwestycyjne                                                                                   | 151 784          | 151 784          |        |               |               |        |
|       |        | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>                                                                   | <b>2 492 617</b> | <b>2 492 617</b> |        |               |               |        |
| 921   | 90005  | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu                                                                        | 594 737          | 594 737          |        |               |               |        |
|       |        | <b>Wydatki majątkowe</b>                                                                                           | <b>594 737</b>   | <b>594 737</b>   |        |               |               |        |
|       |        | <i>w tym:</i>                                                                                                      |                  |                  |        |               |               |        |
|       |        | inwestycje i zakupy inwestycyjne                                                                                   | 594 737          | 594 737          |        |               |               |        |
|       |        | <i>z czego:</i>                                                                                                    |                  |                  |        |               |               |        |
|       |        | - wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi | 94 737           | 94 737           |        |               |               |        |
|       | 90015  | Oświetlenie ulic, placów i dróg                                                                                    | 30 000           | 30 000           |        |               |               |        |
|       |        | <b>Wydatki majątkowe</b>                                                                                           | <b>30 000</b>    | <b>30 000</b>    |        |               |               |        |
|       |        | <i>w tym:</i>                                                                                                      |                  |                  |        |               |               |        |
|       |        | inwestycje i zakupy inwestycyjne                                                                                   | 30 000           | 30 000           |        |               |               |        |
| 921   | 90095  | Pozostała działalność                                                                                              | 1 867 880        | 1 867 880        |        |               |               |        |
|       |        | <b>Wydatki majątkowe</b>                                                                                           | <b>1 867 880</b> | <b>1 867 880</b> |        |               |               |        |
|       |        | <i>w tym:</i>                                                                                                      |                  |                  |        |               |               |        |
|       |        | inwestycje i zakupy inwestycyjne                                                                                   | 1 867 880        | 1 867 880        |        |               |               |        |
|       |        | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>                                                                    |                  |                  |        | <b>70 000</b> | <b>70 000</b> |        |
|       | 92109  | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby                                                                          |                  |                  |        | 70 000        | 70 000        |        |
|       |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                                                                             |                  |                  |        | <b>70 000</b> | <b>70 000</b> |        |
|       |        | <i>w tym:</i>                                                                                                      |                  |                  |        |               |               |        |
|       |        | dotacje na zadania bieżące                                                                                         |                  |                  |        | 70 000        | 70 000        |        |

| Dział                 | Rozdz. | Wyszczególnienie                                      | Wydatki          |                  |                  |                  |                  |              |
|-----------------------|--------|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------|
|                       |        |                                                       | Zmniejszenia     |                  |                  | Zwiększenia      |                  |              |
|                       |        |                                                       | Ogółem           | w tym:           |                  | Ogółem           | w tym:           |              |
|                       |        |                                                       |                  | gmina            | powiat           |                  | gmina            | powiat       |
| 1                     | 2      | 3                                                     | 4                | 5                | 6                | 7                | 8                | 9            |
| 926                   |        | <b>Kultura fizyczna</b>                               | <b>791 060</b>   | <b>791 060</b>   |                  |                  |                  |              |
|                       | 92601  | Obiekty sportowe                                      | 791 060          | 791 060          |                  |                  |                  |              |
|                       |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                | <b>791 060</b>   | <b>791 060</b>   |                  |                  |                  |              |
|                       |        | <i>w tym:</i>                                         |                  |                  |                  |                  |                  |              |
|                       |        | wydatki jednostek budżetowych                         | 791 060          | 791 060          |                  |                  |                  |              |
|                       |        | <i>z czego:</i>                                       |                  |                  |                  |                  |                  |              |
|                       |        | - wynagrodzenia i składki od nich naliczane           | 127 990          | 127 990          |                  |                  |                  |              |
|                       |        | - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań | 663 070          | 663 070          |                  |                  |                  |              |
| <b>Wydatki ogółem</b> |        |                                                       | <b>9 673 929</b> | <b>7 724 659</b> | <b>1 949 270</b> | <b>9 710 899</b> | <b>9 706 287</b> | <b>4 612</b> |
|                       |        | <i>w tym:</i>                                         |                  |                  |                  |                  |                  |              |
|                       |        | <b>Wydatki bieżące</b>                                | 3 446 430        | 1 497 160        | 1 949 270        | 9 012 799        | 9 008 187        | 4 612        |
|                       |        | <b>Wydatki majątkowe</b>                              | 6 227 499        | 6 227 499        |                  | 698 100          | 698 100          |              |

**Załącznik Nr 3**  
do uchwały Nr XLII/866/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 4 grudnia 2025 r.

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

### 1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOMIEJSKIE

w zł

| Numer zadania                                      | Nazwa zadania                                                                                      | Dział | Rozdział | Jednostka Realizująca | Budżet na 2025 rok |               |                 |               |               |                 |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|-----------------------|--------------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
|                                                    |                                                                                                    |       |          |                       | zmniejszenia       |               |                 | zwiększenia   |               |                 |
|                                                    |                                                                                                    |       |          |                       | Budżet ogółem      | w tym:        |                 | Budżet ogółem | w tym:        |                 |
|                                                    |                                                                                                    |       |          |                       |                    | zadania gminy | zadania powiatu |               | zadania gminy | zadania powiatu |
| 1                                                  | 2                                                                                                  | 3     | 4        | 5                     | 6                  | 7             | 8               | 9             | 10            | 11              |
| Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejskie, w tym: |                                                                                                    |       |          |                       | 6 227 499          | 6 227 499     |                 | 698 100       | 698 100       |                 |
| środki własne Miasta                               |                                                                                                    |       |          |                       | 2 958 371          | 2 958 371     |                 | 698 100       | 698 100       |                 |
| środki własne Miasta - MALUCH+                     |                                                                                                    |       |          |                       | 3 269 128          | 3 269 128     |                 |               |               |                 |
|                                                    | <b>POMOC I INTEGRACJA SPOŁECZNA, RODZINA</b>                                                       |       |          |                       | 3 734 882          | 3 734 882     |                 |               |               |                 |
|                                                    | <b>Program dostosowawczy jednostek systemu pomocy społecznej</b>                                   |       |          |                       | 151 784            | 151 784       |                 |               |               |                 |
| ZIM/W1.1/25                                        | Dostosowanie lokalu przy al. Daszyńskiego 16 dla potrzeb działalności Centrum Rodzinnych Inicjatyw | 855   | 85595    | ZIM                   | 151 784            | 151 784       |                 |               |               |                 |
|                                                    | <b>Pozostałe zadania w zakresie polityki rodzinnej</b>                                             |       |          |                       | 3 583 098          | 3 583 098     |                 |               |               |                 |
| ZIM/Z2.10/25                                       | Żłobek Samorządowy nr 12, os. 2 Pułku Lotniczego 23 - modernizacja                                 | 855   | 85516    | ZIM                   | 313 970            | 313 970       |                 |               |               |                 |
| ZIM/Z3.5/23                                        | Budowa żłobka przy ul. Karaszewicza - Tokarzewskiego                                               |       |          |                       | 500 000            | 500 000       |                 |               |               |                 |
|                                                    | środki własne Miasta - MALUCH+                                                                     | 855   | 85516    | ZIM                   | 500 000            | 500 000       |                 |               |               |                 |

| Numer zadania  | Nazwa zadania                                                                                            | Dział | Rozdział | Jednostka Realizująca | Budżet na 2025 rok |                  |                 |               |               |                 |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|-----------------------|--------------------|------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
|                |                                                                                                          |       |          |                       | zmniejszenia       |                  |                 | zwiększenia   |               |                 |
|                |                                                                                                          |       |          |                       | Budżet ogółem      | w tym:           |                 | Budżet ogółem | w tym:        |                 |
|                |                                                                                                          |       |          |                       |                    | zadania gminy    | zadania powiatu |               | zadania gminy | zadania powiatu |
| 1              | 2                                                                                                        | 3     | 4        | 5                     | 6                  | 7                | 8               | 9             | 10            | 11              |
| ZIM/Z3.7/23    | Budowa żłobka przy ul. Drożyska                                                                          |       |          |                       | 263 909            | 263 909          |                 |               |               |                 |
|                | środki własne Miasta - MALUCH+                                                                           | 855   | 85516    | ZIM                   | 263 909            | 263 909          |                 |               |               |                 |
| ZIM/Z3.10/23   | Budowa żłobka przy ul. Niebyłej                                                                          |       |          |                       | 1 250 000          | 1 250 000        |                 |               |               |                 |
|                | środki własne Miasta - MALUCH+                                                                           | 855   | 85516    | ZIM                   | 1 250 000          | 1 250 000        |                 |               |               |                 |
| ZIM/Z3.25/23   | Budowa żłobka przy ul. Księcia Józefa                                                                    |       |          |                       | 1 083 870          | 1 083 870        |                 |               |               |                 |
|                | środki własne Miasta - MALUCH+                                                                           | 855   | 85516    | ZIM                   | 1 083 870          | 1 083 870        |                 |               |               |                 |
| ZIM/Z3.28/24   | Budowa żłobka przy ul. Rybitwy                                                                           |       |          |                       | 171 349            | 171 349          |                 |               |               |                 |
|                | środki własne Miasta - MALUCH+                                                                           | 855   | 85516    | ZIM                   | 171 349            | 171 349          |                 |               |               |                 |
|                | <b>TRANSPORT</b>                                                                                         |       |          |                       | <b>30 000</b>      | <b>30 000</b>    |                 |               |               |                 |
|                | <b>Budowa, przebudowa i rozbudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych</b>            |       |          |                       | <b>30 000</b>      | <b>30 000</b>    |                 |               |               |                 |
| ZDMK/T1.136/23 | Budowa oświetlenia ulicznego na odcinku między ul. Odmętową boczną a alejką przy Szpitalu S. Żeromskiego | 900   | 90015    | ZDMK                  | 30 000             | 30 000           |                 |               |               |                 |
|                | <b>OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA</b>                                                                |       |          |                       | <b>2 462 617</b>   | <b>2 462 617</b> |                 |               |               |                 |
|                | <b>Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej</b>                                                 |       |          |                       | <b>794 737</b>     | <b>794 737</b>   |                 |               |               |                 |
| ZIM/O1.1/21    | Program rozwoju OZE w GMK (Portfel Projektów „Zeroemisyjny Kraków”)                                      | 900   | 90005    | ZIM                   | 500 000            | 500 000          |                 |               |               |                 |

| Numer zadania | Nazwa zadania                                                                                                          | Dział | Rozdział | Jednostka Realizująca | Budżet na 2025 rok |                  |                 |                |                |                 |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|-----------------------|--------------------|------------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------|
|               |                                                                                                                        |       |          |                       | zmniejszenia       |                  |                 | zwiększenia    |                |                 |
|               |                                                                                                                        |       |          |                       | Budżet ogółem      | w tym:           |                 | Budżet ogółem  | w tym:         |                 |
|               |                                                                                                                        |       |          |                       |                    | zadania gminy    | zadania powiatu |                | zadania gminy  | zadania powiatu |
| 1             | 2                                                                                                                      | 3     | 4        | 5                     | 6                  | 7                | 8               | 9              | 10             | 11              |
| ZZM/O1.34/24  | Plac zabaw i siłownia plenerowa w Parku Kleparskim                                                                     |       |          |                       | 200 000            | 200 000          |                 |                |                |                 |
|               | środki własne Miasta                                                                                                   | 900   | 90095    | ZZM                   | 200 000            | 200 000          |                 |                |                |                 |
| ZIW/O1.167/22 | Life Pact - Czynniki ludzkie: Adaptacja miasta na potrzeby jutra                                                       |       |          |                       | 94 737             | 94 737           |                 |                |                |                 |
|               | środki własne Miasta                                                                                                   | 900   | 90005    | ZIW                   | 94 737             | 94 737           |                 |                |                |                 |
|               | <b>Program ochrony przeciwpowodziowej</b>                                                                              |       |          |                       | <b>1 667 880</b>   | <b>1 667 880</b> |                 |                |                |                 |
| ZIW/O2.26/20  | Budowa przepompowni Na Wysokie Stany                                                                                   | 900   | 90095    | ZIW                   | 535 050            | 535 050          |                 |                |                |                 |
| ZIW/O2.27/23  | Opracowanie wariantowej koncepcji ochrony przeciwpowodziowej w zlewni Drwina Długa z uwzględnieniem odwodnienia terenu | 900   | 90095    | ZIW                   | 1 132 830          | 1 132 830        |                 |                |                |                 |
|               | <b>PLANOWANIE PRZESTRZENNE I ARCHITEKTURA - GOSPODAROWANIE MIENIEM MIASTA</b>                                          |       |          |                       |                    |                  |                 | <b>698 100</b> | <b>698 100</b> |                 |
|               | <b>Gospodarowanie mieniem Miasta - odszkodowania</b>                                                                   |       |          |                       |                    |                  |                 | <b>698 100</b> | <b>698 100</b> |                 |
| GS/A2.2/09    | Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych                                                                      | 700   | 70005    | GS                    |                    |                  |                 | 698 100        | 698 100        |                 |

**Załącznik Nr 4**  
do uchwały Nr XLII/866/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 4 grudnia 2025 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,  
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNIA 2009 ROKU O FINANSACH  
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE NA 2025 ROK**  
zmiany planu

w zł

| Dział      | Rozdział | Wyszczególnienie                     | Zmniejszenie                                |                   |                   |                                              | Zwiększenie                                 |                   |                   |                                              |
|------------|----------|--------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------------------|
|            |          |                                      | Stan środków<br>pieniężnych<br>na 1.01.2025 | Dochody<br>ogółem | Wydatki<br>ogółem | Stan środków<br>pieniężnych<br>na 31.12.2025 | Stan środków<br>pieniężnych<br>na 1.01.2025 | Dochody<br>ogółem | Wydatki<br>ogółem | Stan środków<br>pieniężnych<br>na 31.12.2025 |
| 1          | 2        | 3                                    | 4                                           | 5                 | 6                 | 7                                            | 8                                           | 9                 | 10                | 11                                           |
|            |          | <b>RAZEM</b>                         |                                             |                   |                   |                                              |                                             | <b>180 000</b>    | <b>180 000</b>    |                                              |
| <b>801</b> |          | <b>Oświata i wychowanie</b>          |                                             |                   |                   |                                              |                                             | <b>100 000</b>    | <b>100 000</b>    |                                              |
|            | 80101    | Szkoły podstawowe                    |                                             |                   |                   |                                              |                                             | 95 000            | 95 000            |                                              |
|            | 80120    | Licea ogólnokształcące               |                                             |                   |                   |                                              |                                             | 5 000             | 5 000             |                                              |
| <b>854</b> |          | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b> |                                             |                   |                   |                                              |                                             | <b>80 000</b>     | <b>80 000</b>     |                                              |
|            | 85407    | Placówki wychowania pozaszkolnego    |                                             |                   |                   |                                              |                                             | 80 000            | 80 000            |                                              |

**Załącznik Nr 5**  
do uchwały Nr XLII/866/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 4 grudnia 2025 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI  
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2025 ROKU  
(BIEŻĄCE I INWESTYCYJNE)**

zmiany dotacji

**1. DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH**

**1.2. MIEJSKIE INSTYTUCJE KULTURY**

| Dział      | Rozdz. | §    | Wyszczególnienie                                | Plan          | Zmniejszenie<br>dotacji | w tym:                |                   | Zwiększenie<br>dotacji | w tym:                |                   | w zł |
|------------|--------|------|-------------------------------------------------|---------------|-------------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|-----------------------|-------------------|------|
|            |        |      |                                                 |               |                         | Dotacja<br>podmiotowa | Dotacja<br>celowa |                        | Dotacja<br>podmiotowa | Dotacja<br>celowa |      |
| 1          | 2      | 3    | 4                                               | 5             | 6                       | 7                     | 8                 | 9                      | 10                    | 11                |      |
| <b>921</b> |        |      | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b> | <b>ogółem</b> |                         |                       |                   | <b>70 000</b>          | <b>70 000</b>         |                   |      |
|            |        |      |                                                 | <i>w tym:</i> |                         |                       |                   |                        |                       |                   |      |
|            |        |      |                                                 | – gmina       |                         |                       |                   | 70 000                 | 70 000                |                   |      |
|            | 92109  |      | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby       | <b>ogółem</b> |                         |                       |                   | 70 000                 | 70 000                |                   |      |
|            |        |      |                                                 | <i>w tym:</i> |                         |                       |                   |                        |                       |                   |      |
|            |        |      |                                                 | – gmina       |                         |                       |                   | 70 000                 | 70 000                |                   |      |
|            |        | 2480 | Krakowskie Forum Kultury                        |               |                         |                       |                   | 70 000                 | 70 000                |                   |      |
|            |        |      |                                                 | <b>OGÓŁEM</b> |                         |                       |                   | <b>70 000</b>          | <b>70 000</b>         |                   |      |
|            |        |      |                                                 | <i>w tym:</i> |                         |                       |                   |                        |                       |                   |      |
|            |        |      |                                                 | gmina         |                         |                       |                   | 70 000                 | 70 000                |                   |      |

## 2. JEDNOSTKI SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

| Dział | Rozdz.      | Wyszczególnienie                    | Plan     | Zmniejszenie dotacji | w tym:             |                | Zwiększenie dotacji | w tym:             |                |
|-------|-------------|-------------------------------------|----------|----------------------|--------------------|----------------|---------------------|--------------------|----------------|
|       |             |                                     |          |                      | Dotacja podmiotowa | Dotacja celowa |                     | Dotacja podmiotowa | Dotacja celowa |
| 1     | 2           | 3                                   | 4        | 5                    | 6                  | 7              | 8                   | 9                  | 10             |
| 801   |             | Oświata i wychowanie                | ogółem   |                      |                    |                | 8 905 829           | 8 905 829          |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | - gmina  |                      |                    |                | 8 905 829           | 8 905 829          |                |
|       | 80101       | Szkoły podstawowe                   | ogółem   |                      |                    |                | 200 000             | 200 000            |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | - gmina  |                      |                    |                | 200 000             | 200 000            |                |
| 80104 | Przedszkola |                                     | ogółem   |                      |                    |                | 8 705 829           | 8 705 829          |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | - gmina  |                      |                    |                | 8 705 829           | 8 705 829          |                |
| 854   |             | Edukacyjna opieka wychowawcza       | ogółem   | 1 561 870            | 1 561 870          |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | - powiat | 1 561 870            | 1 561 870          |                |                     |                    |                |
|       | 85404       | Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka | ogółem   | 700 000              | 700 000            |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | - powiat | 700 000              | 700 000            |                |                     |                    |                |
|       | 85410       | Internaty i bursy szkolne           | ogółem   | 700 000              | 700 000            |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | - powiat | 700 000              | 700 000            |                |                     |                    |                |
|       | 85419       | Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze   | ogółem   | 161 870              | 161 870            |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | - powiat | 161 870              | 161 870            |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | OGÓŁEM   | 1 561 870            | 1 561 870          |                | 8 905 829           | 8 905 829          |                |
|       |             |                                     | w tym:   |                      |                    |                |                     |                    |                |
|       |             |                                     | gmina    |                      |                    |                | 8 905 829           | 8 905 829          |                |
|       |             |                                     | powiat   | 1 561 870            | 1 561 870          |                |                     |                    |                |

**Załącznik Nr 6**  
do uchwały Nr XLII/866/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 4 grudnia 2025 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓŁFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO  
FINANSOWANIA I WSPÓŁFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH  
ZWROTOWI W ROKU 2025**

zmiany

w zł

| Lp. | Nazwa projektu / program                                         | Ogółem 2025<br>rok | Zmniejszenie     |             |                | Ogółem 2025<br>rok | Zwiększenie      |             |                |
|-----|------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|-------------|----------------|--------------------|------------------|-------------|----------------|
|     |                                                                  |                    | w tym:           |             |                |                    | w tym:           |             |                |
|     |                                                                  |                    | Budżet<br>Miasta | Inne źródła | Fundusze<br>UE |                    | Budżet<br>Miasta | Inne źródła | Fundusze<br>UE |
| 1   | 2                                                                | 3                  | 4                | 5           | 6              | 7                  | 8                | 9           | 10             |
|     | OGÓŁEM                                                           | 94 737             | 94 737           |             |                |                    |                  |             |                |
|     |                                                                  |                    |                  |             |                |                    |                  |             |                |
|     | Razem zadania inwestycyjne                                       | 94 737             | 94 737           |             |                |                    |                  |             |                |
| 1.  | Life Pact - Czynniki ludzkie: Adaptacja miasta na potrzeby jutra | 94 737             | 94 737           |             |                |                    |                  |             |                |